REGULATION (EEC) No 2559/74 OF THE COMMISSION

of 4 October 1974

concerning invitations to tender for the costs of delivering skimmed-milk powder to certain third countries as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 [1] of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74 [2], and in particular Article 7 (5) thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1827/74 [3] of 11 July 1974 on the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations makes provision for the supply to various countries of certain quantities of skimmed-milk powder held by the intervention agencies; whereas Afghanistan, India, Indonesia, Jordan, Lebanon and Yemen have that specified quantities of skimmed-milk powder be delivered; whereas tenders must be invited for the costs of delivering these quantities, in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2557/74 [4] of 4 October 1974 concerning the invitation to tender for the costs of delivery, as food aid, of skimmed-milk powder to certain third countries;

Whereas, however, for the purpose of applying Regulation (EEC) No 2557/74, certain points must be specified, in particular the time limit for the submission of tenders and the terms for delivering the skimmed-milk powder;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2557/74, tenders shall be invited for the costs of the delivery of 4 300 metric tons of skimmed-milk powder, divided into lots as follows:

— lot A: 400 metric tons, comprising
  300 metric tons for Afghanistan,
  100 metric tons for Lebanon,

— lot B: 600 metric tons for Jordan

— lot C: 550 metric tons, comprising
  250 metric tons for Indonesia,
  300 metric tons for Yemen,

— lot D: 1 000 metric tons for India,

— lot E: 1 000 metric tons for India,

— lot F: 750 metric tons for India.

Article 2

1. The skimmed-milk powder shall be collected:

— from the French intervention agency in the case of lots A and D,

— from the German intervention agency in the case of lots B and C,

— from the Belgian intervention agency in the case of lots E and F.

2. The agencies concerned shall have the packing marked, in letters at least two centimetres high, as follows:

— lot A:

  — the 300 metric tons:

    'Skimmed-milk powder — Gift of the European Economic Community to the Republic of Afghanistan for free distribution'

  — the 100 metric tons:

    'Lait écrémé en poudre — Don de la Communauté économique européenne à la République du Liban — à distribuer gratuitement';

— lot B:

  'Skimmed-milk powder — Gift of the European Economic Community to the Hashemite Kingdom of Jordan for free distribution';

— lot C:

  — the 250 metric tons:

    'Skimmed-milk powder — Gift of the European Economic Community to the Republic of Indonesia'

  — the 300 metric tons:

    'Skimmed-milk powder — Gift of the European Economic Community to the Yemen Arab Republic for free distribution';

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.
(3) OJ No L 190, 13. 7. 1974, p. 22.
(4) See page 7 of this Official Journal.

— lots D to F :
'Skimmed-milk powder — Gift of the European Economic Community to the Republic of India.

Article 3

1. Delivery shall be effected :

— at the port of Le Havre as regards the 300 metric tons for Afghanistan,

— at a Community port accessible to ocean-going ships as regards the other quantities.

2. Delivery shall be effected on a date fixed by the intervention agency concerned which must be

— later than 14 November and earlier than 30 November 1974 in the case of lots A to D,

— later than 1 December and earlier than 16 December 1974 in the case of lots E and F.

Article 4

The time limit for the submission of tenders shall expire at 12 noon on 22 October 1974.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI